

338 (VIII). Петиция Эммануила К. Абдалла (Т/Pet. 7/158, Т/Pet.7/158/Add.1/Rev.1, Т/Pet.7/158/Add.2), относящаяся к Того под французским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию Эммануила К. Абдалла (Т/Pet.7/158, Т/Pet.7/158/Add.1/Rev.1, Т/Pet.7/158/Add.2), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью;

приняв к сведению заявление⁵⁰ представителя управляющей власти относительно того, что правила контроля над разменом валюты весьма строги и что в данном случае управляющая власть не несет ни юридической, ни моральной ответственности,

Совет по Опек

1) *обращает внимание* подателя петиции на то обстоятельство, что согласно существующим правилам обмена валюты невозможно без соответствующего распоряжения выдавать разрешение на покупку долларов студентам из Того под французским управлением, желающим получить образование в Соединенных Штатах Америки;

2) *отмечает*, что несмотря на существующие правила управляющая власть рассмотрела дело подателя петиции и, в виде исключения, выдала ему разрешение на обмен суммы, равной 600 долл.;

признавая недостаточность суммы, разрешенной французскими властями для получения образования в Соединенных Штатах Америки этим студентом,

3) *постановляет* предложить управляющей власти благожелательным образом пересмотреть это дело;

4) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

T/891 343-е заседание, 15 марта 1951 года

339 (VIII). Петиция от Union des syndicats du Togo (Т/Pet.7/172, Т/Pet.7/172/Add.1), относящаяся к Того под французским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петицию от Union des syndicats du Togo (Т/Pet.7/172, Т/Pet.7/172/Add.1), в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью,

Совет по Опек

1) *отмечает с удовлетворением*, что забастовка была ликвидирована благодаря соглашению между заинтересованными сторонами;

⁵⁰ См. документы Т/АС.34/SR.2 и Т/АС.34/SR.10.

2) *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакого решения от Совета не требуется;

3) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

T/892 343-е заседание, 15 марта 1951 года

340 (VIII) Вопросы, относящиеся к границам Эфиопии и подопечной территории Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87 в Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей восьмой сессии петиции от некоторых вождей, нотаблей и святых людей племени Скекал (Т/Pet.11/1), и некоторых султанов, угазов, гарадов и вождей, представляющих значительное число племен хавийского происхождения (Сомали) (Т/Pet.11/2);

приняв к сведению ряд других сообщений, относящихся к тому же вопросу,

Совет по Опек

1) *отмечает*, что вопрос относительно подлежащих применению методов установления границ бывших итальянских колоний, поскольку эти границы не были еще установлены путем международных соглашений, был разрешен на пятой сессии Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 392 (V) от 15 декабря 1950 года;

2) *обращает внимание* подателей петиции на ту часть этой резолюции, которая относится к подопечной территории Сомали;

3) *считает*, что Совет не компетентен заниматься этим вопросом;

4) *постановляет*, что при существующих обстоятельствах никакого решения Совета не требуется;

5) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опек, уведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции;

6) *и поручает* Генеральному Секретарю разослать подателям петиции и всем лицам, представившим сообщения по этому вопросу, копии резолюции Генеральной Ассамблеи 392 (V).

T/893 343-е заседание, 15 марта 1951 года

341 (VIII). Отсрочка рассмотрения некоторых петиций

Совет по Опек,

обсудив представленный ему⁵¹ устно 13 марта 1951 г. доклад председателя Специального комитета по петициям, учрежденного на 316-м заседании Совета, о работе этого Комитета,

1) *постановляет*, что рассмотрение тех петиций от подопечных территорий в Африке, которые обыч-

⁵¹ См. Официальные отчеты Совета по Опек, восьмая сессия, 341-е заседание.

но представляются Совету в соответствии с правилом 86 его правил процедуры и которые не были еще рассмотрены Специальным комитетом по петициям, должно быть отложено до девятой сессии Совета, ввиду того что, по мнению заинтересованных управляющих властей, общие вопросы, поднятые в этих петициях, могут быть более удовлетворительно обсуждены в связи с рассмотрением годовых отчетов о подопечных территориях в Африке;

2) *поручает* Секретариату уведомить соответствующих подателей петиций о настоящей резолюции Совета.

T/872 341-е заседание, 13 марта 1951 года

ДРУГИЕ РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ВОСЬМОЙ СЕССИИ

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ОРГАНИЗАЦИИ

30 января 1951 г. на своем 315-м заседании Совет решил не рассматривать проект резолюции (T/L.115), представленный Союзом Советских Социалистических Республик по вопросу о представительстве Китая, пока Генеральная Ассамблея не приняла решения по этому вопросу.

16 марта 1951 года на своем 345-м заседании Совет принял к сведению доклад⁵² Генерального Секретаря по вопросу о полномочиях.

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ

5 февраля 1951 г. на своем 319-м заседании Совет решил, что в тех случаях, когда изменение в составе членов Совета отражается на составе любого из его вспомогательных органов, Председатель предлагает новый состав для этого органа на следующей очередной сессии Совета.

23 февраля 1951 г. на своем 329-м заседании Совет одобрил предложение Председателя о том, что Постоянный комитет по административным союзам должен состоять из следующих членов: Китая, Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки и Таиланда.

РАССМОТРЕНИЕ ЕЖЕГОДНЫХ ОТЧЕТОВ УПРАВЛЯЮЩИХ ВЛАСТЕЙ ОБ УПРАВЛЕНИИ ПОДОПЕЧНЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ

а) *Западное Самоа; за год, окончившийся 31 марта 1950 года*

5 марта 1951 г. на своем 335-м заседании Совет постановил, что замечания отдельных членов Совета, которые он считает полезными, должны быть включены в главу, относящуюся к положению в Западном Самоа, в конце соответствующих разделов под следующим заголовком «Замечания членов Совета по Опекѣ, представляющие лишь их личную точку зрения».

7 марта 1951 г. на своем 337-м заседании Совет одобрил главу, относящуюся к положению в Запад-

ном Самоа, и постановил включить ее в следующий доклад Совета Генеральной Ассамблее.

б) *Подопечные территории Тихоокеанских островов; за год, окончившийся 30 июня 1950 года*

15 марта 1951 г. на своем 342-м заседании Совет утвердил отчет о подопечных территориях Тихоокеанских островов для представления его Совету Безопасности⁵³.

с) *Науру; за год, окончившийся 30 июня 1950 года*

15 марта 1951 г. на своем 343-м заседании Совет одобрил главу о положении в Науру и постановил включить ее в свой следующий доклад Генеральной Ассамблее.

д) *Новая Гвинея; за год, окончившийся 30 июня 1950 года*

16 марта 1951 г. на своем 345-м заседании Совет одобрил главу о положении в Новой Гвинее и постановил включить ее в свой следующий доклад Генеральной Ассамблее.

РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

9 марта 1951 г. на своем 339-м заседании Совет постановил отложить дальнейшее рассмотрение петиций, относящихся к проблеме племени Эйве, до девятой сессии.

15 марта 1951 г. на своем 342-м заседании Совет постановил отложить рассмотрение петиции г-на Н. Скулукока (T/Pet.5/69) и петиции от Togoland Union (T/Pet.6/206 и Add.1, 2, 3) до девятой сессии.

15 марта 1951 г. на своем 343-м заседании Совет решил отложить рассмотрение петиций от New Guinea Chinese Union, Рабаул (T/Pet.8/4), и от Overseas Chinese Association, Кавиенг (T/Pet.8/4/Add.1), до другой сессии.

МЕРОПРИЯТИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЫЕЗДНОЙ МИССИИ В ПОДОПЕЧНЫЕ ТЕРРИТОРИИ ВОСТОЧНОЙ АФРИКИ

1 февраля 1951 г. на своем 317-м заседании Совет постановил, что Выездная миссия должна состоять из лиц, рекомендованных Доминиканской Республикой, Новой Зеландией, Соединенными Штатами Америки и Таиландом.

На том же заседании Совет предварительно постановил, что миссия должна будет выехать в Руанда-Урунди около 15 августа 1951 г., в Танганьiku — около 15 сентября и в Сомали под итальянским управлением — в октябре.

16 марта 1951 г. на своем 345-м заседании Совет одобрил назначение г-на Энрике де Марчена (Доминиканская Республика) и Мом Чао Дилокрит Кридакон (Таиланд) в качестве членов Выездной миссии.

⁵² См. документы T/862 и T/862/Corr.1.

⁵³ См. документ S/2069.